



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
COLLEGE OF HUMANITIES

Spanish & Portuguese

# 32ND ANNUAL GRADUATE AND PROFESSIONAL SYMPOSIUM ON HISPANIC AND LUSO-BRAZILIAN LITERATURE, LANGUAGE AND CULTURE

February 17th - 18th, 2023

**Welcome / Bienvenides / Bem-vindes to the #SPGS2023!**

The Graduate Students of the Department of Spanish and Portuguese Studies at the University of Arizona welcome you to the 32nd Annual Graduate & Professional Symposium

## ORGANIZING COMMITTEE

### Linguistics

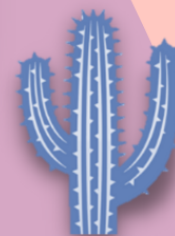
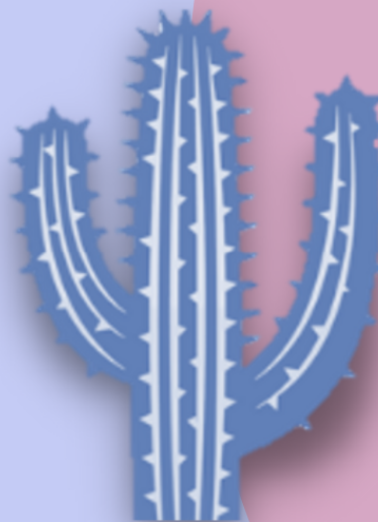
Bouchra El Harrak  
(coordinator)

Isabella Calafate  
Ellen Deemer Pérez  
Helena Escalera  
Laura Fontana-Soares  
Hadley Forst  
Taehyeong Kim  
Macarena Llamas  
Adam Márquez  
Brandon Martínez  
Sofía Sánchez

### Literature and Cultural Studies

Amaury Gama  
(coordinator)

Romy Cerón  
Caglar Erteber  
Lilian Morales  
Brenda Rentería  
Rex Wilkins



## ACKNOWLEDGEMENTS

The organizing committee would like to express their gratitude to all participants: attendees, volunteers, and our keynote speakers Dr. Mark Amengual and Dr. Brian Whitener. We would also like to thank the Department of Spanish and Portuguese - our department head Dr. Santa Arias, the staff, and all of the professors - for supporting the conference. This was, is and will always be a team effort, not just within the Department of Spanish and Portuguese or the University of Arizona, but amongst everyone in the Linguistics and Literature and Cultural Studies communities.

In particular, this conference would not be possible without our generous co-sponsors. We extend our heartfelt thanks for their support of this graduate symposium.



Graduate College



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
Second Language  
Acquisition & Teaching  
Graduate Interdisciplinary Program



**confluentcenter**  
for Creative Inquiry



COLLEGE OF SOCIAL  
& BEHAVIORAL SCIENCES  
Linguistics



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
COLLEGE OF HUMANITIES  
East Asian Studies



COLLEGE OF SOCIAL & BEHAVIORAL SCIENCES  
History



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
**CERCLL**  
Center for Educational Resources in  
Culture, Language and Literacy



SCHOOL OF  
ANTHROPOLOGY



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
Student/Faculty  
Interaction Grants Program



COLLEGE OF SOCIAL & BEHAVIORAL SCIENCES  
Gender & Women's  
Studies



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
College of Humanities



Graduate & Professional  
Student Council



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
COLLEGE OF HUMANITIES  
French & Italian



COLLEGE OF HUMANITIES  
German Studies



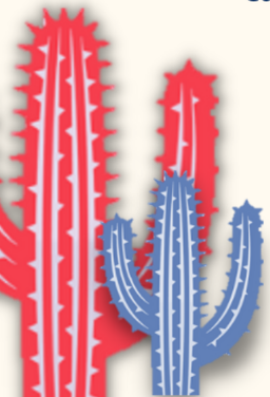
COLLEGE OF SOCIAL & BEHAVIORAL SCIENCES  
Latin American Studies



COLLEGE OF HUMANITIES  
Spanish & Portuguese

### University of Arizona Land Acknowledgement Statement

We respectfully acknowledge the University of Arizona is on the land and territories of Indigenous peoples. Today, Arizona is home to 22 federally recognized tribes, with Tucson being home to the O'odham and the Yaqui. Committed to diversity and inclusion, the University strives to build sustainable relationships with sovereign Native Nations and Indigenous communities through education offerings, partnerships, and community service.



# LINGUISTICS



**Register now:** <https://qr.page/g/1jX8fBMq1a8>

We are delighted to welcome you to the conference. Registration will be open from 8:00am in the Institute of the Environment (ENR2 Building, 1064 E. Lowell Street - ENR2 S210). A fee of \$30 will apply to all presenters (in cash) during the registration.

All the Linguistic sessions (as well as the keynote address) will be hosted via Zoom and In Person.

**Presentations:** 20 minutes of presentation + 10 minutes of discussion  
**Projects-in-progress:** 10 minutes of presentation + 5 minutes of discussion

## OVERVIEW

(MST Time Zone)

### Friday, February 17th

8:30 - 8:45am: Opening Remarks

8:45 - 10:15am: Session #1 US Spanish

10:15 - 10:30am: Break

10:30 - 11:45am: Keynote Address - Dr. Mark Amengual

11:45am - 1:00pm: Lunch Break

1:00 - 2:30pm: Session #2 Language Ideologies, Identities & Attitudes

2:30 - 3:15pm: Projects-in-progress #1

3:15 - 3:30pm: Break

3:30 - 5:00pm: Session #3 Language Structure & Processing

5:00 - 6:15pm: Keynote Address - Dr. Brian Whitener

7:00pm: Dinner courtesy of the Spanish & Portuguese Department

### Saturday, February 18th

9:00 - 10:15am: Panel Arizona Applied Phonetics Psycholinguistics Lab

10:15 - 10:30am: Break

10:30am - 12:00pm: Session #4 Pedagogy & L1-L2 interaction

12:00 - 12:30pm: Projects-in-progress #2

12:30 - 1:30pm: Lunch Break

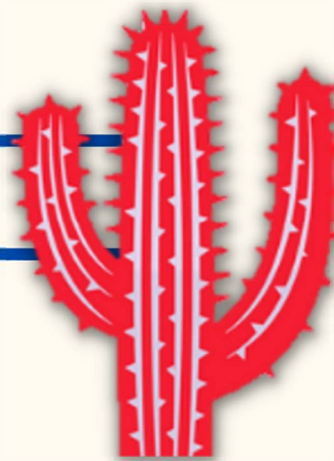
1:30 - 3:00pm: Session #5 Sociolinguistic Variation

3:00 - 4:00pm: Workshop on the BLP with Dr. Mark Amengual

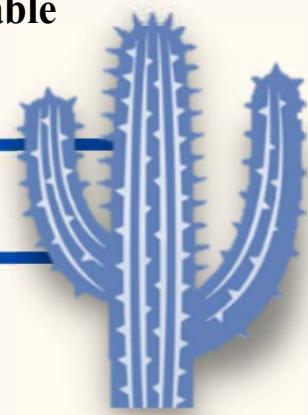
4:15 - 4:30pm: Closing Remarks

# Friday, February 17th

8:30 - 8:45	<b>OPENING REMARKS</b>
8:45 - 10:15	<b>Session #1 US Spanish</b> <b>Moderator:</b> Macarena Llamas Molina
	<b>Subjunctive use in US Spanish: On the operationalization of contact with English and bilingualism experiences</b> Isabella Calafate <i>University of Arizona</i>
	<b>Gender assignment to English borrowings in the Spanish of Southern Arizona: evidence for lexical co-activation and shared mental representations</b> Helena Escalera <i>University of Arizona</i>
	<b>Tag Questions in Southern Arizona Spanish</b> Brandon J. Martínez <i>University of Arizona</i>
10:15 - 10:30	<b>BREAK</b>
10:30 - 11:45	<b>The remarkable versatility of bi/multilingual speakers' sound system</b> Dr. Mark Amengual <i>UC Santa Cruz</i>
11:45 - 1:00	<b>LUNCH BREAK</b>



1:00 - 2:30	<p><b>Session #2 Language Ideologies, Identities &amp; Attitudes</b>  <b>Moderator:</b> Laura Fontana-Soares</p>
	<p><b>"A Lingua solta" No slam produzido por mulheres negras brasileiras</b>  Silvely Brandes  <i>Universidade Federal de Paraná</i>  Yuri Andrade Teleginski  <i>Universidade Estadual de Ponta Grossa</i></p> <p><b>Hacia un español inclusivo</b>  Will Hoadley-Brill  <i>The George Washington University</i></p> <p><b>Sustaining la Voz del Valle</b>  Kimberly Regalado  <i>University of Texas Rio Grande Valley</i></p>
2:30 - 3:15	<p><b>Projects-in-progress #1</b>  <b>Moderator:</b> Adam Márquez</p>
	<p><b>The functions of self-disclosure in qualitative interviews with migrant women in diaspora</b>  Laura Fontana-Soares  <i>University of Arizona</i></p> <p><b>Is the GATE Closed?: Gifted and Talented Education for two Latino students</b>  Lauren Johnson  <i>Universidad de Navarra &amp; Brigham Young University</i>  Alessandro Rosborough  <i>Brigham Young University</i></p> <p><b>HL Placement Testing: Adding more seats to the table</b>  Conor McKeon  <i>Georgetown University</i></p>
3:15 - 3:30	<p style="text-align: center;"><b>BREAK</b></p>



3:30 - 5:00

**Session #3 Language Structure & Processing**

**Moderator:** Laura Fontana-Soares

***Te lo voy a volver a explicar: Clitic-climbing and (im)possible clitic combinations in periphrastic verbal constructions in Spanish***

Carlos Krapp López

*University of Arizona*

**Alternancia de la morfología de subjuntivo en hablantes de español como lengua heredada consecuencia para la comprensión plena en la interfaz sintáctico-morfológica**

Hannia Odette Rojas Barreda & Renato García González

*Benemérita Universidad Autónoma de Puebla*

**Processing Consequences of Marginal Contrastivity in Portuguese: A lexical decision task**

Jessica Tiegs

*University of Arizona*

5:00 - 6:15

**A New Reproduction Is Possible**

Dr. Brian Whitener

*University of South Alabama*

7:00

**Dinner courtesy of the Spanish & Portuguese Department**

**Saturday, February 18th**

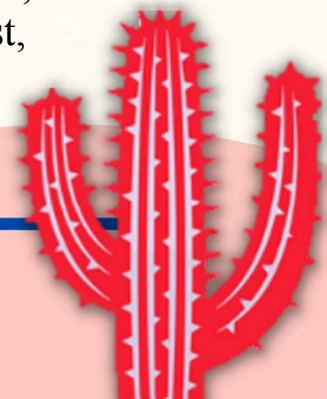
9:00 - 10:15

**Panel:** Arizona Applied Phonetics & Psycholinguistics Laboratory

**Organizers:** Dr. Miquel Simonet, Ellen Deemer Pérez, Bouchra El Harrak Lichioui, Helena Escalera López, Hadley Forst, Ana González-Gómez, Kim Taehyeong

*University of Arizona*

**Moderator:** Mariana Centanin-Bertho



10:15 - 10:30	<b>BREAK</b>
10:30 - 12:00	<p><b>Session #4 Pedagogy &amp; LI-L2 interaction</b>  <b>Moderator:</b> Hadley Forst</p>
	<p><b>LI Effects on Past Expression in L2 Spanish</b>  Miguel German Roman  <i>Indiana University Bloomington</i></p> <p><b>En búsqueda de un espacio universitario: reflexiones desde la escritura acerca del portugués para hispanohablantes</b>  Dra. Ana Laura dos Santos Marques  <i>University of Kansas</i></p> <p><b>La literatura del code-switching: a linguistic analysis de la obra de Rita Indiana</b>  Miriam Villazón Valbuena  <i>University of California, Riverside</i></p>
12:00 - 12:30	<p><b>Projects-in-progress #2</b>  <b>Moderator:</b> Carlos Krapp López</p>
	<p><b>Present Perfect and Preterite Variation in Galician Spanish: A Quantitative Sociolinguistic Approach</b>  Amelia Grace Hill  <i>University of Arizona</i></p> <p><b>The functional load of Brazilian Portuguese phonemes</b>  Mariana Centanin-Bertho  <i>University of Arizona</i></p>
12:30 - 1:30	<b>LUNCH BREAK</b>

1:30 - 3:00	<p><b>Session #5 Sociolinguistic Variation</b>  <b>Moderator:</b> Isabella Calafate</p>
	<p><b>Variation of -s in 2nd person singular preterite forms: An analysis of Argentine and Peninsular Spanish tweets</b>  Ellen Deemer Pérez  <i>University of Arizona</i></p> <p><b>Variationist perspective towards the status of the less used variant: Comparing que and cual in the oblique relative construction in Spanish</b>  Taehyeong Kim  <i>University of Arizona</i></p> <p><b>Um--perdon, eh: Bilingual hesitation marker phenomena in L2 Spanish</b>  Keeley Johnson  <i>University of Arizona</i></p>
3:00 - 4:00	<p><b>Workshop with Dr. Mark Amengual</b>  The Bilingual Language Profile (BLP): a tool for assessing language dominance in bilingualism research</p>
4:15 - 4:30	<p><b>CLOSING REMARKS</b></p>

